

Arts NOVA

RECONNECT  
2024  
NEW  
CANVAS

2024

3.16 (六) 20:00

3.17 (日) 20:00

臺中國家歌劇院 大劇院二樓前廳

演出長度 | 全長約55分鐘，無中場休息

主辦單位 | 國家表演藝術中心臺中國家歌劇院

製作團隊 | 超維度

主辦單位保留節目內容異動權

 National  
Taichung  
Theater  
臺中國家歌劇院

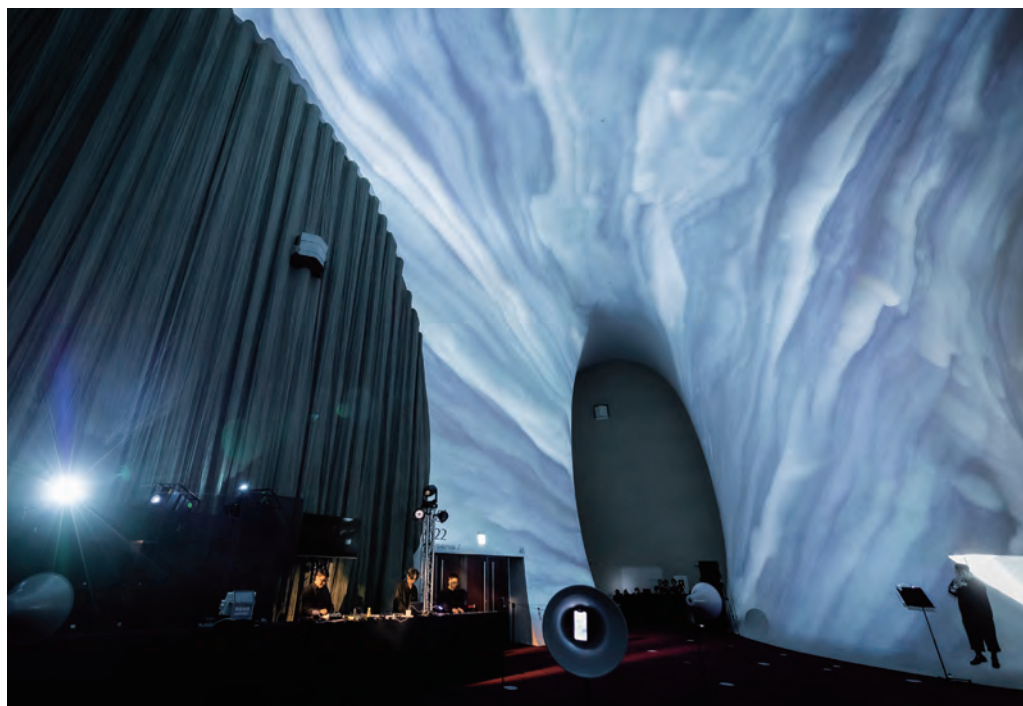
## 節目簡介

《reCONNECT 2024：NEW CANVAS》以臺中國家歌劇院大劇院前廳的光之曲幕為場域，整體設計呼應自然洞穴的有機概念，創造出科技崇高的新畫布。演出內容包含臺灣與香港的人文、地理、自然環境等視覺意象，融入電子與古典等跨域實驗音樂，以及由AI人工智慧影像生成的沉浸音像表演。

這是一場突破時空限制、體驗身處異度空間的沉浸式藝術展演，在恍惚中你將看見一處新視界，重新連結你與未來藝術的多重感官體驗。

## Synopsis

*reCONNECT 2024 : NEW CANVAS* takes place at the Grand Theater foyer of the National Taichung Theater. The space is adorned with an organic and imitation-natural cave design, creating a technologically sublime-new canvas. The performance incorporates interdisciplinary experimental music and AI-generated immersive audio-visuals, touching on themes of humanities, geography, nature, environment, electronics, and classical elements from Taiwan and Hong Kong. This is an immersive art performance that breaks through time and space restrictions. You will see a new vision and reCONNECT your multiple sensory experience with future art.



## 策展人的話

如果巨大的光之曲幕正是柏拉圖洞穴寓言之處，古典樂手、電子音樂家、新媒體藝術家的表演者，成了科技與自然所組構出的虛世生成者。觀眾可以自由選擇洞穴的一處，沉浸於空間中所演繹的音像敘事。或者，他們也可以扮演尋求啟示、冒險超越洞穴迷人光影與聲響互動的哲學家，追求深刻的理解與更為崇高現實的感知。

—蔡宏賢

## Curator's statement

If the T.A.P. Project of NTT is indeed the setting for Plato's Allegory of the Cave, performers such as classical musicians, electronic musicians, and new media artists become creators of a virtual world constructed by technology and nature. Audience members are free to choose a spot within the cave, immersing themselves in the audio-visual narratives performed in the space. Alternatively, they can take on the role of philosophers seeking enlightenment, daring to venture beyond the cave's captivating interplay of light and sound, in pursuit of a deeper understanding and the perception of a more sublime reality.

— Escher TSAI

## 導演的話

當科技成為大自然一部分，我們所看到的也許都只是個影子。人類由進入大自然，種出大廈和文明——這把雙刃刀，可以創造共生共榮，也可以樹敵而對立。我們無恙的共同創造這一切虛世，最後會解放一眾奴役者，還是巨大到把自身也消滅掉？

—林欣傑

## Director's statement

When Technology became part of Mother Nature, what we see may be just simply a shadow. From stepping into the nature, human constructs buildings and civilization -This double-edged sword, would create coexistence and co-prosperity on one side, at the same time the army of opposition. We are all the co-creators of this virtual world, are we liberating the slaves on the planet, or creating a giant shadow and eliminating ourselves ?

— Keith LAM

## 藝術家 Featured Artists

### 林強 LIM Giong

音樂工作者，主要製作電影和紀錄片配樂，嘗試與各領域的藝術家交流合作，近期探索抽象電子聲響與實驗及環境音樂創作。

Musicworker. Mainly produces music scores of fiction films and documentaries , and has tried to collaborate and exchange ideas with artists from various fields. He is exploring abstract electronic tones and experimental and ambient music creation .

### 林欣傑 Keith LAM

媒體藝術家及策展人，藝術與科技團隊Dimension Plu 共同創辦人暨藝術總監及複合空間openground 創辦人。

Media Artist. Co-founder and Artistic Director of Art & Technology studio Dimension Plus and founder of composite space openground.

### 林丰 LAM Fung

作曲家及藝術策劃人，除純音樂作品外，他的創作還包括：舞蹈音樂、戲劇音樂、聲境作品、多媒體裝置和跨媒介作品。

Born in Hong Kong and classically trained as a composer, LAM Fung has enjoyed a multifaceted career as an artist and an artistic planner.

### 張欣語 CHANG Hsin-yu

互動、聲音、裝置創作者，音像表演習慣透過編寫程式創作，關注聲音與影像之間相互觸發的關係，常用最單純的元素延展出豐富的可能性。

An interactive,sound,installation artist. Compare to the complete planning and control, he thinks the randomness of sound and mechanism are more exciting and vitality.

### 韓家俊 Seth HON

媒體藝術家，以數據為創作的切入點，將數據以不同維度的方式呈現，創造出影像、雕塑等不同類形的作品。

Media Artist. Member of Art & Technology studio Dimension Plus. His works mainly focus on displaying data in different perspectives and dimensions ,and present it in different media like video and sculpture.

## reCONNECT 系列介紹

reCONNECT催生的源頭，來自2020年文學與聲音的想像，希望聚集臺灣與國際的文學家、音樂人、新媒體藝術創作者，共創一場國際製作。製作一個不僅從科技面談起，而是此刻我們所面臨的，所感受的，因此有了reCONNECT的創作發展計畫。除了創作初心，超維度一直在思考。重新鏈結科技藝術發展過程中的復古媒體。重新鏈結不同的世代，不同的領域。面對人類科技與藝術的發展歷程，世代間有其獨特的觀點與藝術呈現形式，但核心價值卻緊密相連，所以我們向前輩致敬探索，維持跨領域的共創交流，延續地域、世代間的對話。

於是我們開始reCONNECT

白南準 (Nam June Paik)、羅伊·阿斯科特 (Roy Ascott)、馬里奧·科斯塔 (Mario - Costa)。reCONNECT臺灣、日本、香港、德國、英國。reCONNECT文學家、音樂人、製作人、樂手、舞者、歌手、工程師、藝術家。reCONNECT創作的無垠。

《reCONNECT 2021》

駱以軍、雷光夏、林欣傑、和田永 向 電子藝術先驅 白南準 致敬。

《reCONNECT 2022 : BORDERLESS CANVAS》

魏廷宇、林欣傑、韓家俊、蔡奇宏 向 電信藝術先驅 羅伊·阿斯科特 致敬。

《reCONNECT 2023 : NEW CANVAS》

林強、林丰、林欣傑、韓家俊、張欣語、李子臻 向 科技崇高理論先驅 馬里奧·科斯塔 致敬。

《reCONNECT 2023 : BORDERLESS CANVAS》

超維度互動、玖格設計、HHHxSynthiola 向 電信藝術先驅 羅伊·阿斯科特 致敬。

## About reCONNECT Series

The genesis of reCONNECT, stemming from the imagination of literature and sound in 2020, aims to bring together literary figures, musicians, and new media artists from Taiwan and around the world to create an international production. To craft not merely from the technological perspective, but what we are facing and experiencing in this moment, thus emerged the creative development project of reCONNECT. In addition to the original creative intention, Dimension Plus has been continuously contemplating the reconnection of vintage media in the process of technological art development. It aims to bridge different generations and diverse fields. In the face of the development trajectory of human technology and art, there are unique perspectives and artistic forms across generations. However, the core values are closely linked. Thus, we pay homage to the exploration of our predecessors, maintain interdisciplinary collaborative communication, and continue the dialogue across regions and generations.

So we began reCONNECT Nam June Paik, Roy Ascott, Mario Costa. reCONNECT Taiwan, Japan, Hong Kong, Germany, United Kingdom. reCONNECT writers, musicians, producers, musicians, dancers, singers, engineers, artists. An infinite reCONNECT of creation.

*reCONNECT 2021*

LUO Yi-jun, Summer LEI, Keith LAM, and Ei Wada salute to Nam June Paik.

*reCONNECT 2022 : BORDERLESS CANVAS*

Tim WEI, Keith LAM, Seth HON, and Warrick TSAI salute to Roy Ascott.

*reCONNECT 2023 : NEW CANVAS*

LIM Giong, LAM Fung, Keith LAM, Seth HON, CHANG Hsin-yu, and LEE Tzu-chen salute to Mario Costa.

*reCONNECT 2023 : BORDERLESS CANVAS*

Dimension Plus, 9Grid Design, and HHHxSynthiola salute to Roy Ascott.

# 超 維 度

DIMENSION PLUS

①

國際新媒體藝術創作團隊，由蔡宏賢（臺灣）和林欣傑（香港）於2009年創立，專注於藝術創作與科技媒體，擅長應用新媒體結合空間與跨領域的創作，融合新媒體藝術創作於業界作品中，利用實體的互動接觸將觀眾與展覽空間及作品的經驗提昇。融合數位與實體（Digital-Physical），在這個數位年代，我們仍然信仰實體世界的存在感，將數位資料轉化為可觸摸的質感，連結數位與實體的兩個異質世界，創造數位和類比複合的作品。

The international new media art team, founded by Escher TSAI (Taiwan) and Keith LAM (Hong Kong) in 2009, focuses on art creation and technology media. They specialize in applying new media to combine space and cross-disciplinary creation, integrating new media art creation into industry works. By using physical interaction, they enhance the audience's experience with exhibition spaces and artworks. They integrate digital and physical realms. In this digital age, they still believe in the presence of the physical world. They transform digital data into tangible textures, connecting the two heterogeneous worlds of digital and physical to create digital and analog hybrid works.

## 演出製作團隊 Credits

策展人／蔡宏賢

藝術總監暨導演／林欣傑

音樂總監／林丰

技術總監／韓家俊

製作人／盧健英

藝術家（音樂）／林強、林丰、張欣語

藝術家（裝置及音樂）／林欣傑

藝術家（影像）／韓家俊

小號樂手／侯丞勇

舞台設計／陳詠斯

影像製作／韓家俊、陳詠斯

裝置製作／周煥欣、林欣傑

聲音工程／劉詩偉

燈光設計／黃彥勳

舞台監督／蔣孟涵

執行製作／王思雅、黃馨慧、李子臻

攝影／張震揚

主視覺設計／毛灼然

Curator / Escher TSAI

Artistic Director & Director / Keith LAM

Music Director / LAM Fung

Technical Director / Seth HON

Producer / Lucy LU

Musical Artist / LIM Giong、LAM Fung、CHANG Hsin-yu

Installation and Music Artist / Keith LAM

Visual Artist / Seth HON

Trumpeter / HOU Cheng-yong

Stage Design / Wincy CHAN

Visual Production / Seth HON、Wincy CHAN

Installation Production / Candice CHOW、Keith LAM

Sound Engineering / LIU Shih-wei

Lighting Design / Sean HUANG

Stage Manager / Monique CHIANG

Associate Producer / WANG Szu-ya、Jessie HUANG、  
LEE Tzu-chan

Photographer / Martin CHEUNG

Key Visual Designer / Javin Mo (Milkxhake)



🌐 節目完整資訊

<https://npacntt.tw/n09Yi7z6>



🗒️ 節目線上問卷

<https://npacntt.tw/n09dRFA>